Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger

Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger

Band: 29 (2002)

Heft: 2

Rubrik: 80e Congrès des Suisses de l'étranger

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

80^e Congrès des Suisses de l'étranger 9 au 11 août 2002 à Berne/Bienne

Inscription			Dél	ai d'inscription: 30 juin 2002
Prière de remplir à la machine ou en carac	ctères d'imprimerie!			
Participant	☐ Madame	☐ Monsieur		
Nom:	1 5 5 FEB. 21 (E.	Prénom:		
Rue:	24 May (21 Ture)	NPA/localité/pay	vs:	LTOD & THEEL ST
Téléphone: Té	lécopie	E-mail (m	erci d'écrire lisiblement):	
Personne(s) accompagnante(s)	☐ Madame	☐ Monsieur		
Nom:	State of the state	Prénom:	great galant 1950 - was in a saa	
Nom:	MICE TO SERVE	Prénom:	g publika need	
Adresse de contact en Suisse	Valable dès le	State Aument & State	ab migragora	
Nom:		Prénom:		
Rue:	11 (c. 11 11 15 17)	NPA/localité:		Téléphone:
☐ J'ai moins de 25 ans et bénéficie	d'un rabais de 50% sur	la carte du congrè	S	
Date de naissance:/	<i>J</i>			
Moyen de transport: ☐ tr	ansports publics	☐ véhic	cule privé	
Logement en ville de Berne (marq	uer d'une croix la catégorie dé	sirée!)		
Catégorie	Chambre simple		Chambre double	
A****	☐ CHF 190.00-210.00)	☐ CHF 240.00-260.00	
B***	☐ CHF 130.00		☐ CHF 180.00	
C**	☐ CHF 100.00		☐ CHF 135.00	
D**	☐ CHF 65.00		☐ CHF 100.00	
Catégorie D = WC/douche à l'étag	ge			
☐ Je n'ai pas besoin d'arrangemen	t. 🗖 Hébergement par	«Swiss Ping Pong»	(logement dans des familles d'a	ccueil, nombre de places limité).
Prix par nuit et chambre en CHF, p	etit déjeuner, services, ta	xes et 3,6 % TVA	compris (sous réserve de modifi	cations). Le paiement se fera di-
rectement à l'hôtel par le participa				
de Bern Tourismus, Madame G. In				
Jour d'arrivée:		Jour de départ:		Nombre de nuitées:
Remarques:	Jour a	e depart.	Carlo State	Nombre de nunees.
Temarques.	H315 7(3)			
Carte de participation: Nombre_	CARTE DU CO	NGRES FORFAI	TAIRE du 9 au 11 août 2002	TVA incluse CHF 320
Comprenant: Vendredi soir 9.8.02	: Ouverture officielle à	Berne avec récept	ion et apéritif	
Samedi 10.8.02:	«Journée des Suisses de l'étranger» sur l'arteplage de Bienne avec transport en bus Berne-Bienne			
	retour, billet d'entrée à Expo.02 (passeport 3 jours), bons-repas, events, soirée (sans banquet)			
Dimanche 11.8.02:	Transport en bus Bern	ne–Neuchâtel reto	ur, visite individuelle des différe	ents arteplages, bons-repas.
Remarque: Les repas sur les artepla	ages (samedi et dimancho	e) sont individuels	s (bons repas inclus dans la cart	e du congrès)
Paiement: Visacard no:	7.87%	☐ Eurocard/M	lastercard no:	
Echéance: mois année	Nom du titulaire d	de la carte :		
□ Compte postal no 30-6768-9, O □ Banque Cantonale Bernoise, Bernemarque «congrès 2002» □ Possibilité de payer en euros (Ba	erne, CB 790, Compte r	no 16129.446.098	s, au nom de l'Organisation de	es Suisses de l'étranger, Berne,
Date:	Signat	ure:		
deant decement of the contract	2.51100			

REVUE SUISSE Nº 2 · MAI 2002

Prière de renvoyer ce formulaire dûment complété jusqu'au 30 juin 2002 au plus tard à l'adresse suivante :

Organisation des Suisses de l'étranger, congrès, case postale, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne 16, Téléphone: +41 (0)31 351 61 00, télécopie: +41 (0)31 351 61 50, e-mail congress@aso.ch